

Primary ranking domain (PRI) Humanities and Arts  
Branch of science (BS): Philology  
Undergraduate domain of study (UC) Applied Modern Languages  
Study programme (SP): Translation and Interpreting (English; French/German)

PRD Code	BS Code	UDS Code	SP Code
50	10	30	10

degree programme	c1c2c3 (domain)	a1a2
L	470	24

**CURRICULUM**  
Academic year 2024-2025

		1st year										2nd year																												
		SEMESTER 1					SEMESTER 2					SEMESTER 3					SEMESTER 4																							
1	Language structure B-1: morphology	L470.24.01.F1	4	E	28	14	0	0	DF	58	Language structure B-2: syntax	L470.24.02.F1	4	E	28	14	0	0	DF	58	Language structure B-3: lexicology and semantics	L470.24.03.F1	4	E	28	14	0	0	DF	58	Discourse analysis B, C	L470.24.04.F1	4	E	28	28	0	0	DF	44
2	Language structure C-1: morphology	L470.24.01.F2	4	E	28	14	0	0	DF	58	Language structure C-2: syntax	L470.24.02.F2	4	E	28	14	0	0	DF	58	Language structure C-3: lexicology and semantics	L470.24.03.F2	4	E	28	14	0	0	DF	58	Introduction to interpreting B	L470.24.04.S2	5	E	28	0	42	0	DS	55
3	Prescriptive grammar A	L470.24.01.F3	5	E	28	28	0	0	DF	69	Oral and written communication techniques B, C	L470.24.02.F3	4	D	28	0	28	0	DF	44	Pragmatics B, C	L470.24.03.F3	3	D	28	28	0	0	DF	19	Introduction to interpreting C	L470.24.04.S3	5	E	28	0	42	0	DS	55
4	Culture and civilization B, C	L470.24.01.F4	3	D	28	28	0	0	DF	19	Language practice B, C	L470.24.02.S4	3	D	0	28	0	0	DS	47	Introduction to terminology B	L470.24.03.S4	5	E	28	28	0	0	DS	69	Languages for special purposes B	L470.24.04.S4	5	E	28	28	0	0	DS	69
5	General translation theory and practice B-1	L470.24.01.S5	5	E	28	28	0	0	DS	69	General translation theory and practice B-2	L470.24.02.S5	5	E	28	28	0	0	DS	69	Introduction to terminology C	L470.24.03.S5	5	E	28	28	0	0	DS	69	Languages for special purposes C	L470.24.04.S5	5	E	28	28	0	0	DS	69
6	General translation theory and practice C-1	L470.24.01.S6	5	E	28	28	0	0	DS	69	General translation theory and practice C-2	L470.24.02.S6	5	E	28	28	0	0	DS	69	Computer-assisted translation (CAT) B	L470.24.03.S6	3	D	14	0	14	0	DS	47	Practical skills	L470.24.04.S6	3	C	0	0	0	90	DS	0
7	Applied informatics	L470.24.01.C7	2	D	14	0	14	0	DC	22	Text/image editing and processing techniques	L470.24.02.C7	3	D	14	0	28	0	DC	33	Basics of Science and Technology	L470.24.03.C7	3	D	14	14	0	0	DC	47	Elective 2	L470.24.04.C7	3	D	28	14	0	0	DC	33
8	Introduction to economics	L470.24.01.C8	2	D	14	14	0	0	DC	22	Introduction to law	L470.24.02.C8	2	D	14	14	0	0	DC	22	Elective 1	L470.24.03.C8-ij	3	D	28	14	0	0	DC	33	Physical education 4	L470.24.04.C8	3	D	0	14	0	0	DC	61
9	Physical education 1	L470.24.01.C9	3	D	0	14	0	0	DC	61	Physical education 2	L470.24.02.C9	3	D	0	14	0	0	DC	61	Physical education 3	L470.24.03.C9	3	D	0	14	0	0	DC	61										
total/sem.	hours: 378	VPI:			447	hours: 364	VPI:			461	hours: 364	VPI:			461	hours: 364	VPI:			386																				
	credits: 30	evaluations: 9			5E, 4D	credits: 30	evaluations: 9			4E, 5D	credits: 30	evaluations: 9			4E, 5D	credits: 30	evaluations: 8			5E, 2D, 1C																				
total/week	hours: 27	of which: 14 12 1 0 (c, s, l, p)			hours: 26	of which: 12 10 4 0 (c, s, l, p)			hours: 26	of which: 14 11 1 0 (c, s, l, p)			hours: 26	of which: 12 8 6 0 (c, s, l, p)																										

RECTOR,  
Assoc.Prof. Florin DRĂGAN, PhD

DEAN  
Prof. Daniel-Codruț DEJICA-CARTIȘ, PhD

Primary ranking domain (PRI) Humanities and Arts  
 Branch of science (BS): Philology  
 Undergraduate domain of study (UC) Applied Modern Languages  
 Study programme (SP): Translation and Interpreting (English; French/German)

PRD Code	BS Code	UDS Code	SP Code
50	10	30	10

degree programme	cic2c3 (domain)	a1a2
L	470	24

**CURRICULUM**  
Academic year 2024-2025

3rd year																						
SEMESTER 5						SEMESTER 6																
1	Current trends in translation theory and practice B						Ethics and deontology in translation															
	L470.24.05.S1	3	D	28	14	0	0	DS	33	L470.24.06.S1	4	E	28	14	0	0	DS	58				
2	Specialised translation theory and practice B						Elective 7															
	L470.24.05.S2	5	E	28	14	0	0	DS	83	L470.24.06.S2-ij	3	E	0	42	0	0	DS	33				
3	Specialised translation theory and practice C						Elective 8															
	L470.24.05.S3	5	E	28	14	0	0	DS	83	L470.24.06.S3-ij	3	E	0	42	0	0	DS	33				
4	Applied terminology B						Elective 9															
	L470.24.05.S4	4	D	28	0	28	0	DS	44	L470.24.06.S4-ij	2	D	0	28	0	0	DS	22				
5	Elective 3						Elective 10															
	L470.24.05.S5-ij	3	E	0	28	0	0	DS	47	L470.24.06.S5-ij	2	D	0	28	0	0	DS	22				
6	Elective 4						Elective 11															
	L470.24.05.S6-ij	3	E	0	28	0	0	DS	47	L470.24.06.S6-ij	3	E	0	0	28	0	DS	47				
7	Elective 5						Elective12															
	L470.24.05.S7-ij	3	E	0	0	28	0	DS	47	L470.24.06.C7-ij	3	D	28	14	0	0	DC	33				
8	Elective 6						Elaboration of diploma paper*															
	L470.24.05.C8-ij	4	D	56	28	0	0	DC	16	L470.24.06.S8	10	D	0	0	0	80	DS	170				
9							Graduation exam**															
										L470.24.06.S9	10	E	0	0	0	0	DS	0				
total/sem.	hours:	350		VPI:		400		hours:	332		VPI:		418									
	credits:	30		evaluations: 8		5E, 3D		credits:	30+10**		evaluations: 9		5E, 4D									
total/week	hours:	25						hours:	24													
	of which:			12		9 4 0 (c, s, l, p)		of which:			4		12 2 5.7 (c, s, l, p)									

\* time span 7 weeks x 26 hours of which internship 2 weeks x 26 hours; \*\*additional credits; comprises: a. assessment of fundamental and specialised knowledge; b. diploma paper defence.

**Professional Competences:**

- Effective communication in at least two foreign languages (language B and language C), in a wide range of professional and cultural contexts, by deploying specific registers and language variants in spoken and written interactions (Proficiency level B2-C1 in both languages – cf. Common European Framework Reference for Foreign Language Teaching and Learning)
- Adequate application of translation techniques, of written and spoken mediation techniques from language B/C to language A and conversely, in general interest and semi-specialised fields
- Adequate application of ICT (software, electronic dictionaries, databases, data storage, etc.) for documentation, identification and storage of information, graphic design and proofreading
- Cultural and linguistic mediation and negotiation in languages A, B, C
- Professional and institutional communication, analysis and evaluation of effective communication in languages A, B, C

**Transversal competences:**

- Optimum management of professional tasks, training targeted at job-related task achievement in due time, in a rigorous, effective and responsive manner; observance of domain-specific norms (e.g. confidentiality)
- Application of teamwork techniques, development of empathetic communication skills, of role-play skills in team interactions targeted at effective achievement of group work, of resource management skills, including human resources;
- Identification and use of effective learning techniques and methods; awareness of extrinsic and intrinsic motivation for continuous / life-long learning.

RECTOR,  
Assoc.Prof. Florin DRĂGAN, PhD

DEAN,  
Prof. Daniel-Codruț DEJICA-CARȚIȘ, PhD

**ELECTIVE SUBJECTS**  
Academic year 2024-2025

	2nd year										3rd year																									
	SEMESTER 3					SEMESTER 4					SEMESTER 5					SEMESTER 6																				
1	Elective 1 Introduction to Public relations					Elective 2 Communication in administration					Elective 3 1. Economic translation B-A, A-B					Elective 7 1. Technical translation B-A, A-B*																				
	L470.24.03.C8-01	3	D	28	14	0	0	DC	33	L470.24.04.C7-01	3	D	28	14	0	0	DC	33	L470.24.05.S3-01	3	E	0	28	0	0	DS	47	L470.24.06.S2-01	3	E	0	42	0	0	DS	33
2	Elective 1 Introduction to Social media*					Elective 2 Communication in European institutions*					Elective 3 2. Legal translation B-A, A-B*					Elective 7 2. Scientific translation B-A, A-B																				
	L470.24.03.C8-02	3	D	28	14	0	0	DC	33	L470.24.04.C7-02	3	D	28	14	0	0	DC	33	L470.24.05.S3-02	3	E	0	28	0	0	DS	47	L470.24.06.S2-02	3	E	0	42	0	0	DS	33
3											Elective 4 1. Economic translation C-A, A-C* (French)					Elective 8 1. Technical translation C-A, A-C* (German)																				
																			L470.24.05.S6-	3	E	0	28	0	0	DS	47	L470.24.06.S3-03	3	E	0	42	0	0	DS	33
4											Elective 4 2. Legal translation C-A, A-C* (German)					Elective 8 2. Scientific translation C-A, A-C* (French)																				
																			L470.24.05.S6-04	3	E	0	28	0	0	DS	47	L470.24.06.S3-04	3	E	0	42	0	0	DS	33
5											Elective 5 1. Consecutive interpreting B-A, A-B*					Elective 9 1. Administrative translation B-A, A-B*																				
																			L470.24.05.S7-05	3	E	0	0	28	0	DS	47	L470.24.06.S3-05	2	D	0	28	0	0	DS	22
6											Elective 5 2. Simultaneous interpreting B-A, A-B					Elective 9 2. Translation of EU texts B-A, A-B																				
																			L470.24.05.S7-06	3	E	0	0	28	0	DS	47	L470.24.06.S3-06	2	D	0	28	0	0	DS	22
7											Elective 6 1. Writing and presenting scientific papers B, C*					Elective 10 1. Administrative translation C-A, A-C* (German)																				
																			L470.24.05.C8-07	4	D	56	28	0	0	DC	16	L470.24.06.S5-07	2	D	0	28	0	0	DS	22
8											Elective 6 2. Academic writing B, C					Elective 10 2. Translation of EU texts C-A, A-C* (French)																				
																			L470.24.05.C8-08	4	D	56	28	0	0	DC	16	L470.24.06.S6-08	2	D	0	28	0	0	DS	22
9																Elective 11 1. Consecutive interpreting C-A, A-C*																				
10																Elective 11 2. Simultaneous interpreting C-A, A-C																				
11																Elective 12 1. Professional communication B*																				
12.																Elective 12 2. Ethics and academic integrity																				

Note: Of each set, a certain number of electives will be activated based on students' options and financial sustainability

RECTOR,  
Assoc.Prof. Florin DRĂGAN, PhD

DEAN,  
Prof. Daniel-Codruț DEJICA-CARTIȘ, PhD

**OPTIONAL SUBJECTS**  
Academic year 2024 - 2025

		1st year												2nd year																							
		SEMESTER 1						SEMESTER 2						SEMESTER 3						SEMESTER 4																	
01		Foreign language D-1						Foreign language D-2						Foreign language D-3						Foreign language D-4																	
		L470.24.01.f01	2	D	0	28	0	0	f	22	L470.24.02.f01	2	D	0	28	0	0	f	22	L470.24.03.f01	2	D	0	28	0	0	f	22	L470.24.04.f01	2	D	0	28	0	0	f	22
02		Educational Psychology						Pedagogy 1						Pedagogy 2						Didactics of the specialisation																	
		L470.24.01.f02	5	E	28	28	0	0	f	69	L470.24.02.f02	5	E	28	28	0	0	f	69	L470.24.03.f02	5	E	28	28	0	0	f	69	L470.24.04.f02	5	E	28	28	0	0	f	69
03								Volunteering												Social responsibility and civic activism																	
											L470.24.02.f03	2	C	0	0	28	0	f	22								L470.24.04.f03	2	E	28	28	0	0	f	0		
04																				Volunteering																	
																										L470.24.04.f04	2	C	0	0	28	0	f	22			
05																																					
total/sem.	hours:	84						VPI: 91						hours: 112						VPI: 113						hours: 84						VPI: 91					
	credits:	7						evaluations: 2						9						evaluations: 3						7						evaluations: 2					
total/week	hours:	6												8												6											
	of which:	2 4 0 0 (c, s, l, p)						of which:						2 4 2 0 (c, s, l, p)						of which:						2 4 0 0 (c, s, l, p)											

		3rd year																															
		SEMESTER 5						SEMESTER 6																									
01		Computer-assisted training						Classroom management																									
		L470.24.05.f01	2	C	14	14	0	0	f	22	L470.24.06.f01	3	E	14	14	0	0	f	47														
02		Teaching practice in compulsory pre-university education						Teaching practice in compulsory pre-university education																									
		L470.24.05.f02	3	C	0	42	0	0	f	33	L470.24.06.f02	2	C	0	36	0	0	f	14														
03								Pass-graduation exam - 1st Level																									
											L470.24.06.f03	5	E	0	0	0	0	f	125														
04								Volunteering																									
											L470.24.06.f04	2	C	0	0	28	0	f	22														
total/sem.	hours:	70						VPI: 55						hours: 92						VPI: 194													
	credits:	5						evaluations: 2						12						evaluations: 4						2E, 2C							
total/week	hours:	5												7																			
	of which:	1 4 0 0 (c, s, l, p)						of which:						1 4 2 0 (c, s, l, p)						of which:													

**Legend**

Name of subject	
Code	nc FE c s l p CF VPI

**Code** = subject code  
**nc** = number of ECTS credits  
**FE** = form of evaluation  
 FE ∈ {E, D, C, P-E, P-D}  
 E=exam  
 D=distributed assessment  
 C=colloquy  
 P - E - portfolio assessment similar to exam  
 P - D - portfolio assessment similar to distributed assessment  
 c=course hours/semester

**s**=seminar hours  
**l**=laboratory hours  
**p**=portfolio hours  
**CF= discipline category**  
 CF ∈ {DC, DD, DF, DS}  
**DC** - complementary discipline  
**DD** - domain discipline  
**DF** - fundamental discipline  
**DS** - specialism discipline  
**VPI** = time needed for self-study

**Example**

General translation theory and practice B-1	
L470.24.01.S5	5 E 28 28 0 0 DS 69

A = Romanian; B = English; C = French / German